

Smiziansky hlásnik

www.smizany.sk

*Doma je teplo, za oknom
sneží a biele páperie
sľubuje splniť všetky naše
prania.*

*Vianoce stoja pri dverách
a nový rok čaká na
pozvanie.*

*Nech sú pre Vás vianočné
sviatky príjemným
zastavením, aby ste
načerpali veľa radosti do
života a silu prekonať
všetky prekážky, ktoré
Vám nastávajúci rok
prinesie do cesty.*
redakcia

Prečítajte si:

Výsledky volieb

**str.
3**

Jubilantka

**str.
4, 5**

Pozvánky

**str.
8, 11, 14**

PLNENIE VOLEBNÉHO PROGRAMU V ROKOCH 2006 – 2010

Volebné obdobie v rokoch 2006 – 2010 v podmienkach samosprávy charakterizoval Národný strategický referenčný rámec. Slovenská republika po vstupe do Európskej únie v roku 2005 pripravila v plánovacom období 2007 – 2013 čerpanie finančných prostriedkov z európskych fondov, ktoré slúžia na rozvoj miest, obcí a regiónov. Prácu na zasadnutiach obecného zastupiteľstva a na obecnom úrade sme prispôbili tejto skutočnosti, pripravili sme viacero zaujímavých projektov. Dovolím si tvrdiť, že sme boli až nadmieru úspešní, čo sa odzrkadilo na vzhľade obce a na vyššej kvalite života jej obyvateľov. Z 12-tich podaných projektov sme v 11-tich boli úspešní.

Kvalita života obce súvisí s kultúrno-spoločenskými, športovými podujatiami, rozvojom sociálnej politiky a bezpečnosťou občanov.

Prínosom kultúrneho života bolo zriadenie OKC v apríli 2010, ktorého hlavnou činnosťou je zabezpečovať kultúrno-spoločenskú, osvetovú činnosť pre občanov a návštevníkov obce, a to nielen v priestoroch kultúrneho domu, ale aj v novo zrekonštruovanom kaštieli. Kultúrny život v obci si nevieme predstaviť bez spolupráce so školami, spolkami, zväzmi a organizáciami ako sú Živena, Matica slovenská, Klub dôchodcov a tohoročný jubilant 40-ročná folklórna skupina Smižančanka.

Vďaka nim sme mali možnosť uzrieť množstvo galaprogramov, vystúpení, divadelných predstavení a koncertov. Pripomeniem iba niektoré – slávnosť pri príležitosti 5. výročia vzniku ZUŠ, Novoročný koncert, Reprezentačný ples obce, výstava Zlaté ruky a Čaro jari, galaprogram spojený so slávnostným ukončením rekonštrukcie ZŠ na Komenského ul., otvorenie a ukončenie jarmoku ľudových remesiel a smižianske folklórne slávnosti, oslavy výročia SNP, súťaž o najkrajšiu zeleň, Muzica Nobilis, divadelné predstavenie o živote Jána Mária Vianey v podaní ZŠ Povýšenia sv. Križa spojené so životným jubileom Dr. Antona Kreta, Živý betlehem.

Nezaostali sme ani vo vydávaní publikácií, a to k 75. Výročiu založenia TJ Slovan Smižany a dvoch básnických zbierok Dr. Antona Kreta - Bojím sa nebáť a Modlitby školáka.

Zviditeľnením pre obec je aj vznik Spoločného školského úradu. Jeho vznikom sa naša obec

stala združujúcou pre dvadsať obcí v oblasti školstva.

Beh ulicami obce sa čoraz viac dostáva do povedomia Smižančanov, ba aj atlétov zo Slovenska i zahraničia. Dostalo sa nám počty organizovať v októbri 2009 vyhodnotenie celoslovenského športového podujatia Škola roka. Nemalá pozornosť sa venovala sociálnej oblasti – výstavby bytov nižšieho štandardu, podpora opatrovateľskej služby.

V roku 2007 bola zriadená obecná polícia, ktorá má v súčasnej dobe 6 príslušníkov. Úspešne sme zvládli zavedenie novej meny euro, ktorému predchádzalo duálne zobrazovanie.

Život však ako vždy neprináša iba pozitíva, ale občas vie aj poriadne potrápiť. Nesmiernu silu prírody sme zažili pri májovej povodni na Smižianskom kanáli v roku 2008. No júnová povodeň na Brusniku a Bystričke v tomto roku prekonal všetko, čo zažili najstarší obyvatelia, keď sa pod vodou ocitlo 652 rodinných domov. Vďaka občanom, zamestnancom obce, podnikateľom a ďalším dobrovoľníkom sa nám podarilo dať postupne obec do poriadku, i keď kde tu ostali viditeľné stopy, hlavne v podobe zničených lavičiek.

Napriek celosvetovej hospodárskej a finančnej kríze obec za štyri roky urobila hodný kus cesty v napredovaní aj vďaka zamestnancom obecného úradu. Podľa § 7 ods. 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí sú orgány a organizácie obce povinné majetok obce zveľaďovať, chrániť a zhodnocovať. Investičná výstavba bola najväčšia v novodobej histórii Smižian. Na

kapitálové výdavky (investície) obec vynaložila 6 323 000 EUR (190 493 000 Sk). Dobrú prácu najlepšie odzrkadľuje nárast majetku obce. Kým v roku 1999 mala obec majetok v hodnote 6 397 000 EUR (192 726 000 Sk), k 30. 6. 2010 evidujeme majetok obce v hodnote 17 614 000 EUR (530 653 000 Sk). Priemerný ročný prírastok predstavuje 1,019 mil. EUR (30,7 mil. Sk).

V priebehu štyroch rokov obec získala dotácie v objeme 2,496 mil. EUR (75,2 mil. Sk).

Obecné zastupiteľstvo vo volebnom období 2006 – 2010 zasadalo 30-krát, obecná rada 65-krát. V obecnom zastupiteľstve pracovalo 12 poslancov, z ktorých bolo zvolených 11 za LS-HZDS a jeden za KDĽ. Jeden poslanec sa vzdal pred zložením sľubu poslanca a nastúpil ďalší v poradí, ako nezávislý. V dôsledku zániku mandátu poslanca v roku 2007 bol kooptovaný do OZ ďalší poslanec za KDĽ. Poslanci schválili počas volebného obdobia 26 všeobecne záväzných nariadení, ktoré vyplynuli tiež z dôvodu prechodu na menu EUR (viac na www.smižany.sk).

Ďakujem všetkým poslancom a zamestnancom obce, ktorí sa svojou aktívnou prácou podieľali na dosiahnutých výsledkoch. Srdečne ďakujem občanom, školám, školským zariadeniam, spoločenským organizáciám, podnikateľom a firmám za spoluprácu a pomoc pri rôznych podujatiach a za šírenie dobrého mena Smižian.

Prajem pokojné adventné obdobie a krásne vianočné sviatky.

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

INFORMÁCIA Z 30. ZASADNUTIA OZ

Posledné plánované zasadnutie OZ v tomto volebnom období sa konalo 18. 11. 2010 v rokovacej miestnosti obecného úradu. Po otvorení rokovania starostom obce sa uskutočnila voľba návrhovej komisie, overovateľov zápisnice a zapisovateľky.

Poslanci schválili do návrhovej komisie p. Bláskovú, p. Orinčákovú a p. Mgr. Gregovú. Ako overovateľov zápisnice OZ schválilo p. Černáka a p. Svetkovského. Následne starosta informoval poslancov OZ o plnení úloh z predchádzajúceho zasadnutia a o aktivitách, rokovaníach a postupe jednotlivých prácach v obci.

V súčasnosti prebiehajú práce na terénnych úpravách okolia kaštieľa. Do konca roka bude zrealizované aj interiérové vybavenie jeho priestorov a rekonštrukcia kozuba. V rámci rekonštrukcie námestia bude v krátkej dobe postavená lavička cez potok Bystrička pri ZŠ Povýšenia sv. Križa a dobudovaná časť chodníka k tejto lavičke. Ostatné práce budú realizované v roku 2011, nakoľko vplyvom počasia nie je možné stavebné práce na námestí zrealizovať. Poslanci následne vzali na vedomie informáciu

o čerpaní rozpočtu za I. – III. štvrtrok 2010. Ďalším bodom programu bolo schválenie rozpočtového opatrenia č. 14/2010. Jedná sa o povolené prekročenie rozpočtových výdavkov pri dosiahnutí vyšších príjmov podľa § 14 ods. 2 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z.:

- zvýšenie príjmov celkom o 57 406,77 €,

- zvýšenie výdavkov celkom o 57 406,77 €.

Na rokovanie OZ bol predložený návrh rozpočtu obce na rok 2011, ktorý má zatiaľ informatívny charakter, nakoľko ešte nie je známa výška podielových daní pre obec.

Rozpočet na r. 2011 bude schvaľovať nové OZ v r. 2011.

V bode stavebné pozemky poslanci odsúhlasili na základe odporúčenia stavebnej komisie a obecnej rady dodatočné vysporiadanie vlastníctva k pozemku pri rekreačnej chate na

Košiarom briežku, potom predaj pozemku v blízkosti rodinného domu na Maši a taktiež poslanci schválili jednotnú kúpnu cenu 1 € za 1 m² pre dodatočné vysporiadanie pozemkov pod verejnoprospešnými stavbami (komunikácie a iné) v katastrálnom území Smižany.

Ďalším bodom programu bolo schválenie výšky nájomného v nájomných bytoch nižšieho štandardu.

Po pracovnej časti programu nasledovalo odovzdávanie ďakovných listov obce poslancom OZ a vedúcim oddelení obecného úradu za aktívny prístup k práci.

Po schválení uznesení starosta obce poďakoval prítomným poslancom za prácu počas celého volebného obdobia a rokovanie OZ ukončil.

Ing. Miroslav Malina, prednosta OÚ

KONTROLA Z MINISTERSTVA VNÚTRA SR

Dňa 29. 10. 2010 pracovníci Ministerstva vnútra SR, sekcia kontroly a inšpekčnej služby, Bratislava, vykonali na základe poverenia finančnú kontrolu, zameranú na dodržiavanie osobitných predpisov a interných noriem pri hospodárení s verejnými prostriedkami, dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti pri finančnom zabezpečení záchranných a zabezpečovacích prác v súvislosti s povodňami na území Slovenska (Uznesenie vlády SR č. 552/2010) na Obecnom úrade v Smizanoch.

Cieľom následnej finančnej kontroly bolo preveriť použitie finančných prostriedkov na vykonávanie záchranných prác počas vyhlásenia II. a III. stupňa povodňovej aktivity starostom obce, z dôvodu mimoriadnej povodňovej situácie v čase od 4. 6. 2010 do 19. 7. 2010.

V súvislosti s vykonávanými záchrannými prácami starosta obce požiadal MV SR o refundáciu výdavkov na ich zabezpečenie. Žiadosť o refundáciu obsahuje výdavky nad rámec bežnej činnosti. Záchranné práce boli vyčíslené na sumu 43 157,26 EUR a v plnej výške boli ministerstvom refundované. Do záchranných prác boli zapojené nasledujúce firmy:

- Brantner NOVA, s. r. o., Spišská Nová Ves - likvidácia odpadu, čistenie kanalizácie a žump v celkovej hodnote 8 280,33 EUR,
- PD Čingov, Smizany - odvoz naplavenín, poskytnutie a vývoz veľkoobjemových kontajnerov, čistenie kanalizácie, poskytnutie vriec, v celkovej hodnote 2 170,80 EUR,
- Veolia PVPS, a. s., Poprad - čistenie žump a ka-

nalizácie v celkovej hodnote 444,63 EUR,

- A Les servis, s. r. o., Spišská Nová Ves - spevňovanie koryta Brusníka lomovým kameňom v celkovej hodnote 8 892,87 EUR,
- Juraj Mikloš, Smizany - dodávka lomového kameňa v celkovej hodnote 9 676,12 EUR,
- LORRYON, s. r. o., Spišské Podhradie - poskytnutie žeriavu na odstraňovanie zničených lavičiek z koryta Brusníka v celkovej hodnote 113,05 EUR,
- MPC CESSI, a. s., Spišská Nová Ves - poskytnutie vriec v celkovej hodnote 202,50 EUR,
- Jozef Fábry - FAJA, Iliašovce - odstraňovanie naplavenín, dovoz lomového kameňa a spevňovanie brehov Brusníka v celkovej hodnote 11 950,04 EUR,
- APS ALKON, a. s., Spišská Nová Ves - poskytnutie techniky na odstraňovanie zničených lavičiek v celkovej hodnote 484,32 EUR,
- Povodie Bodvy a Hornádu - poskytnutie techniky pri odstraňovaní stromov a naplavenín z koryta Brusníka - vo vlastnej réžii,

- T.O.R. RESCUE SLOVAKIA - čerpanie vody zo suterénov.

Na prácu formou dohody o vykonaní práce sa vyplátilo 942,60 EUR.

Kontrolou výpisov z účtov Dexia banky Slovensko bolo zistené, že všetky uvedené refundácie výdavkov boli zúčtované na účet obce a následne obec použila tieto finančné prostriedky na krytie výdavkov vecného plnenia vykonávaných záchranných prác.

Záver kontroly: Vykonávanou následnou finančnou kontrolou v kontrolovanom subjekte - Obec Smizany - nebolo zistené porušenie žiadnych všeobecne záväzných právnych predpisov ani interných predpisov vydaných na ich základe. V dôsledku toho sa správa o výsledku následnej kontroly nevypracuje.

Na záver chcem poďakovať všetkým firmám aj jednotlivcom, ktorí sa zapojili do záchranných prác, za ich aktívnu pomoc.

Ing. Miroslav Malina
prednosta OÚ

VÝSLEDKY KOMUNÁLNYCH VOLIEB 2010

	Okrskok č. 1 Kultúrny dom	Okrskok č. 2 Družina ZŠ Komenského	Okrskok č. 4 Radnica Knížnica	Okrskok č. 5 Radnica Zasadačka	Okrskok č. 6 ZŠ Povýšenia sv. Kríža	Okrskok č. 3 MŠ Zelená ul.	Spolu
Počet osôb zapísaných do zoznamu voličov	969	1 047	1 110	962	930	1 371	6 389
Počet voličov, ktorým boli vydané úradné obálky	562	638	550	436	551	682	3 419
Počet odovzdaných úradných obálok	562	638	550	436	551	682	3 419
Počet platných hlasovacích lístkov odovzdaných na poslancov do OZ	548	620	528	415	526	564	3 201
Počet platných odovzdaných hlasov na starostu	556	632	544	434	535	538	3 239
Účasť na voľbách za obec v %	58,00	60,94	49,55	45,32	59,25	49,74	53,51

VÝSLEDKY VOLIEB NA STAROSTU PODĽA VOLEBNÝCH OBVODOV A VOLEBNÝCH OKRSKOV A ZA OBEC SPOLU

P. č.	Meno kandidáta	Volebný obvod č. 1						Volebný obvod č. 2	OBEC Spolu	Výsledok
		Okrskok č. 1 Kultúrny dom	Okrskok č. 2 Družina ZŠ Komenského	Okrskok č. 4 Radnica Knížnica	Okrskok č. 5 Radnica Zasadačka	Okrskok č. 6 ZŠ Povýš. sv. Kríža	Spolu	Okrskok č. 3 MŠ Zelená ul.		
1.	Ing. Iveta Dobšínská	313	276	255	156	250	1 250	44	1 294	2.
2.	Ladislav Findura	22	30	19	9	18	98	2	100	4.
3.	Aladár Horváth	0	1	1	4	0	6	169	175	3.
4.	Ing. Michal Kotrady	221	325	269	265	267	1 347	323	1 670	1.

Podrobnejšie informácie na www.smizany.sk

ZLOŽENIE OBCNÉHO ZASTUPITEĽSTVA VO VOLEBNOM OBDOBÍ 2010 - 2014

P. č.	Meno poslanca	Počet hlasov
1.	Mgr. Miroslava Szitová	1 037
2.	Mgr. Ľudmila Trošanová	951
3.	Alžbeta Orinčáková	942
4.	Ing. Štefan Zekucia	902
5.	Jozef Svetkovský	815
6.	Ing. Mária Ertlová	770
7.	Marcel Špener	766
8.	Ing. Ľudovít Novotný	723
9.	Miroslav Grečko	682
10.	Mgr. Ivan Vaško	653
11.	Jaroslav Šarišský	387
12.	Jozef Koky	315
13.	Róbert Mika	315

Z FOTOGALÉRIE OBCE



SMIŽANČANKA



Čaj o piatej



Vyhodnotenie
súťaže o najkrajšiu
zeleň 2010

JUBILANTKA

„Folkloru ďakujem za krásne chvíle počas celého môjho účinkovania. Dnes, keď mi už striebro celkom zafarbilo vlasy, konštatujem, že môj život bol naplnený neopakovateľnou krásou, spevom, hovoreným slovom a aktívnou prácou v skupine. A ešte aj dnes som šťastná, keď sa obliekam do smižianskeho kroja.“

Spontánne vyjadrenie p. Emílie Slávikovej (publikácia Kudzeľnice) hovorí za všetko, čo sme mali možnosť vidieť a počuť v sobotu 13. novembra 2010 vo viacúčelovej sále kultúrneho domu.

V ten deň si naša folklórna skupina Smižančanka slávnostným programom pripomínala 40. výročie svojho vzniku. A bolo sa veru na čo pozeráť. Umne sklbené vzácné archívy zábery, hovorené slovo i bohatá škála vystúpení súčasných členov priam nabádať vzdať hold a úctu skvelej myšlienke: „Založiť v Smižanoch folklórnu skupinu.“ Udal sa to 8. marca 1970 na Medzinárodný deň žien, keď na oslavách prvýkrát vystúpila ženská spevácka skupina. Po vystúpeniach, v ktorých členky prezentovali svoje spevácke, rečnícke a tanečné umenie, prichádzali postupne ďalší nadšenci a milovníci ľudových tradícií. Pridružovali sa krásne a parádne dievky, vzpriamení a hrdí parobci. Repertoár sa rozširoval o zvykoslavné pásma, viažuce sa k rôznym príležitostiam a ročným obdobiam. To všetko s vyváženým vkusom a citom, nie raz konzultované a одобorené naslovovzatými odborníkmi folklóru. O skvelej práci viacerých generácií počas 40-tich rokov svedčia vystúpenia na domácich i zahraničných pódiiach, na najprestížnejších folklórnych festivaloch, množstvo ocenení, diplomov, rozhlasových a televíznych

vystúpení, vydané publikácie, zborníky piesní, CD a kazeta, a v neposlednom rade, úprimný aplauz nadšených divákov.

Srdečné poďakovanie patrí všetkým bývalým i terajším členom folklórnej skupiny Smižančanka, ktorí rozdávali krásu a radosť plným priehrátkam na svojich vystúpeniach.

Obec pri tejto príležitosti folklórnej skupine Smižančanka udelila ďakovný list za snahu o autenticnosť, typickosť, originalitu, štýlovú čistotu a krásne úspechy dosiahnuté pri rozvíjaní folklórnych tradícií, za obohacovanie kultúrneho života obce Smižany a jej dlhoročnú výbornú reprezentáciu.

Slávnostný program scenárom i réžiou patrila k tomu najlepšiemu, čo sme v podaní skupiny videli.

V mene obyvateľov Smižian i v mene svojom prajem členom folklórnej skupiny Smižančanka do ďalších rokov veľa chuti, elánu pri zachovávaní ľudových zvykov našej obce a nemenej úspešné vystúpenia, ako boli doteraz. Verím, že Smižančanka, podporovaná detskou folklórnou skupinou Orišek, hudobnou a speváckou skupinou Šaľolka pri Základnej umeleckej škole, bude ďalej napredovať a my všetci jej z úprímného srdca želáme všetko najlepšie.

Ing. Michal Kotrady
starosta obce

ČAJ O PIATEJ

POSEDENIE ORGANIZOVANÉ
Z PRÍLEŽITOSTI ÚCTY K STARŠÍM



Október je mesiac úcty k starším. V priestoroch Kultúrneho domu v Smižanoch dňa 15. 10. 2010 o 16.30 hodine sa uskutočnilo posedenie „Čaj o piatej“. O dobrú náladu sa postaral hudbou pán Stašík, ktorý rozospieval celú sálu.

Všetličo môže človek zastaviť, ale čo nikdy nezastaví je čas. Stretli sme sa, aby sme si pospomínali na to, čo sme prežili. Neboli to len vždy úspechy. Dnes, keď už krásna jeseň prichodí, ani teraz nás neopúšťajú sny. Dali sme život našim deťom, ich deťom krájame srdce zas. Sme krajší inou krásou, pretože vieme milovať. Šťastní a spokojní sme odchádzali domov a mohli sme konštatovať, že to bol veľmi pekný a vydarený deň.

Vďaka.

ZO SZTP Smižany

VYHODNOTENIE SÚŤAŽE O NAJKRAJŠIU ZELEŇ 2010

Slávnostné ocenenie najúspešnejších pestovateľov zelene a kvetov ako aj zlosovanie hlasujúcich sa uskutočnilo 24. novembra 2010 v Obecnej knižnici v Smižanoch.

Oddelenie výstavby a životného prostredia v spolupráci s komisiou pre životné prostredie a verejný poriadok uskutočnili ďalší úspešný ročník Súťaže o najkrajšiu zeleň. Počas mesiacov jún – august mali občania možnosť podať tipy na zaradenie do súťaže, a to buď osobne, telefonicky alebo elektronickou formou. Z pôvodne nafotených digitálnych záberov komisia vybrala 104 najpôsobivejšie zeleňou upravených domov:

1. kategória: Okná a balkóny 37 súťažiacich
2. kategória: Predzáhradky 9 súťažiacich
3. kategória: Bytové domy 14 súťažiacich

V priestoroch obecnej knižnice bola od 6. októbra do 11. novembra 2010 sprístupnená výstava súťažných fotografií pre širokú verejnosť. Súťaž bola propagovaná v Smižianskom hlásniku a na internetovej stránke obce, kde boli finálové fotografie zverejnené aj s možnosťou elektronického prepojenia na hlasovanie. Celkom 47 hlasujúcich v knižnici a 14 hlasujúcich prostredníctvom e-mailov rozhodlo o poradí v jednotlivých

kategóriách takto (údaj v zátvorke je počet hlasov):

OKNÁ A BALKÓNY

1. miesto - rod. Lehotská, Pribinova 21 - (22)
2. miesto - rod. Pisarčíková, Hviezdoslavova 42 - (17)
3. miesto - rod. Rusnáková, Mojmirova 29 - (3)

PREDZÁHRADKY

1. miesto - rod. Kurucová, Tatranská 84 - (33)
2. miesto - rod. Rusnáková, Nálepškova 33 - (24)
3. miesto - rod. Jakubcová, Nám. M. Pajdušáka 15 - (23)

ZELEŇ BYTOVÝCH A VEŽIAKOVÝCH DOMOV

1. miesto - rod. Mangerová, P. Suržina 70 - (34)
2. miesto - rod. Tarbajová, Nálepškova 52 - (29)
3. miesto - rod. Petrová, Nálepškova 13 - (27)

Vitazom srdečne blahoželáme a všetkým,

ktorí hlasovali, ďakujeme za prejavovaný záujem a aktivitu.

Ceny za aktívny prístup k súťaži obdržia títo hlasujúci:

- z hlasovacích lístkov v obecnej knižnici: Filip Púček, Ružová 37, Smižany;
- z hlasujúcich prostredníctvom internetu: Peter Jarab, Francisciho 7, Levoča.

Výhercovia, ktorí si vecné ceny neprevzali na oceňovaní ako aj výhercovia za hlasujúcich v obecnej knižnici a cez e-mail, si ich môžu vyzdvihnúť v obecnej knižnici v čase jej výpožičných hodín.

Výstava vyhodnotenia Súťaže o najkrajšiu zeleň 2010 je sprístupnená v priestoroch obecnej knižnice do 31. 1. 2011, ako aj na internetovej stránke obce www.smižany.sk v bloku Súťaže, kde sú k nahliadnutiu aj fotografie uplynulých ročníkov. Veríme, že tvorba vzhľadných ulíc, priedomí, záhrad, domov bude vo vzájomnej súčinnosti obce a občanov pokračovať.

(aa)

OSOBNOSŤ OBCE SMIŽANY THDR. MICHAL LAPŠANSKÝ

(*Smižany - † 13. november 2010, Varone, Taliansko)

KŇAZ SPOLOČNOSTI BOŽIEHO SLOVA
MISSIONARI VERBITI
MISIONÁR



Páter ThDr. Michal Lapšanský, kňaz spoločnosti Božieho Slova, SVD (Societas Verbi Divini) nás opustil vo veku 90 rokov dňa 13. novembra 2010. Významná osobnosť Smižian, ktorá si zaslúži, aby sme v našej kronike zaznamenali jeho životopis. Podkladom je jeho osobný list z roku 1996.

Narodil sa v Smižanoch a je posledným z radu kňazov - Smižančanov, ktorí boli ešte pred prenasledovaním katolíckych kňazov riadne vysvätení.

Páter Lapšanský mal v Smižanoch slávnostnú primičnú sv. omšu r. 1946. Od svojej vysviacky pôsobil v Taliansku, neskôr bol pracovníkom Vatikánu. S potešením prijal uvoľnenie hraníc po „Nežnej“ a navštívil svoje rodisko. Smižianski farníci ho nadšene privítali. Rodičia, Jozef Lapšanský (1880) a Mária r. Sarňáková (1886), sa narodili v Iľašovciach, do Smižian sa prisťahovali asi v roku 1913. Mali štyroch synov. Jozef a Ján (1912) sa narodili v Iľašovciach, Štefan (1914) a Michal (1920) v Smižanoch. Dvaja najstarší bratia zostali na hospodárstve v Smižanoch, obaja mladší - Štefan a Michal, vstúpili do misijnej Spoločnosti Božieho slova a stali sa kňazmi. Štefan bol vysvätený za kňaza roku 1944 a slávnostnú primičnú sv. omšu mal v Smižanoch. Misionár SVD páter Štefan Lapšanský mal ísť do Číny, ale pre vojnové pomery nemohol odcestovať, a tak zostal doma, kde ho potom čakala „križová cesta“ šikanovania.

Michal Lapšanský po skončení šiestej triedy Ľudovej školy v Smižanoch odchádzal do Misijného gymnázia v Spišskom Štiavniku, kde absolvoval dve triedy a pokračoval v štúdiu v Nitre. Tam roku 1938 zmaturoval. Pokračoval noviciátom v Nitre na Zobore, v obnovenom historickom kláštore kamaldulcov, ktorý dal SVD arcibiskup Kmeťko, veľký horliteľ za misie. Michal študoval filozofiu vo Viedni, ale situácia sa stávala kritickou, preto ho predstavení povolali späť na Slovensko. Tu pokračoval v štúdiu teológie na spoločnej teologickej fakulte s jezuitami. Najprv v Banskej Bystrici, potom v Ružomberku a nakoniec opäť na Zobore, a to bezprostredne pred skončením vojny. **Dňa 1. septembra 1946 ho na Kalvárii vysvätil arcibiskup Kmeťko.** Na plánované ukončenie štúdií mu chýbal jeden rok. Predstavení ho pozvali do Ríma, kde sa s veľkými pasovými ťažkosťami v jeseni roku 1946 dostal. Doštudoval a dosiahol Licenciát teológie, ktorý ho oprávňoval učiť v seminári. Mal plán ísť do Ruska, lebo sa čakalo, že po vojne sa tam bude možné činiť misijne. Nebolo to možné. Hlásil sa do Číny, Novej Guiney alebo Ghany, no predstavený ho zaradil „na rok - dva“ do Varony. Vo Varone di Riva, v severnom Taliansku, má SVD Malý seminár pre 13 až 16-ročných chlapcov. Páter Michal Lapšanský tu pôsobil 25 rokov. Najprv ako predstavený

Malého seminára, potom ako rektor celej komunity. Roku 1957 ho vymenovali za provinciála pre rehoľnú provinciu SVD Taliansko - Švajčiarsko.

Roku 1971 ho vymenovali za rektora Generálneho domu SVD v Ríme, ktorý je centrom misijnej rehole verbistov (členov Verbi Divini). Komunita mala 90 členov z 30-tich rôznych štátov. Rektorom tu bol 9 rokov.

Roku 1981 ho vymenovali za duchovného poradcu v Pápežskom kolégiu sv. Petra. Toto kolégium patrí priamo pod správu Prefekta Propaganda Fide, na čele ktorej teraz stojí náš kardinál Tomko. Bola to vysoká funkcia a veľmi pekná úloha. Pracoval medzi kňazmi z rôznych strán sveta a mal s nimi veľké a dobré vzťahy. Dlho s nimi udržiaval písomný styk. Skoro všetci z nich spoznali Slovensko a Slovákov len zo styku s Michalom Lapšanským. Hlavne po posledných udalostiach na Slovensku sa vypytovali na náš národ, na naše dejiny, atď.

„Teda poslušil som aj nášmu národu tým, že som ho urobil známym vo svete,“ píše p. Lapšanský. „Osobne som vždy Slováka a ešte stále sledujem s veľkým záujmom našu slovenskú tlač, hoci som vyše 50 rokov v cudzine, predsa moja rodná zem slovenská je na prvom mieste v mojom srdci. Musím však povedať, že Taliansko prijalo po vojne utečencov naozaj veľkodušne. Jeden slovenský emigrant mi povedal: „Taliani po vojne mali málo toho chlebička, a predsa si ho podellili s nami bez domoviny!“ To je talianske srdce a preto si uctím Talianov a mám ich úprimne rád.“ Páter Lapšanský prežíval svoju starobu v krásnom kraji na úpätí Álp pri jazere Lago di Garda. Na záver svojho listu o sebe píše: „Keď sa pozerám na môj minulý život, zo srdca musím a chcem poďakovať dobrotivému Pánu Bohu, že ma tak otcovsky sprevádzal na životnej ceste. Vďaka synovská patrí mojim rodičom, ktorí mi dali solidnú kresťanskú výchovu. Tiež s vďakou spomínam na svojich súrodencov a krajanov, medzi ktorými som strávil svoje mladé roky. Nech Boh žehná národ, či už doma alebo v zahraničí.“

**Zdroj: Kronika obce Smižany
Kancelária konferencie
biskupov**

Obec Smižany v dôležitých udalostiach svojich dejín nezabúdala a aj v súčasnosti má na myslí osobnosti, ktorých poslanie a výnimočnosť zaviedla mimo Slovenska. Obzvlášť je to vďačné, ak sa hrdo hlásia k svojmu rodisku. Dôkazom toho je aj odpoveď ThDr. Michala Lapšanského na pozvanie starostu obce Ing. Michala Kotradyho pri príležitosti osláv 750. výročia prvej písomnej zmienky o obci Smižany v roku 2004. List vám ponúkame v plnom znení.

Vážený pán inžinier,
vyslovujem Vám vďaka za láskavé pozvanie na oslavu 750. výročia prvej písomnej zmienky o našej obci Smižany, ktoré sa bude konať 24. apríla 2004.
Bohužiaľ, pre vekové a zdravotné dôvody nebudem sa môcť zúčastniť na tejto dejinnej udalosti. Hoci žijem už 58 rokov v Taliansku, predsa Slovensko a rodná obec Smižany zostanú navždy na prvom mieste v mojom vždy slovenskom srdci. Počúvam, že Smižany v posledných rokoch sa stále viac vyvíjajú a robia dojem viac mesta ako obce. To ma naozaj veľmi teší. Veľkú zásluhu majú na tom tí, ktorí boli a sú v týchto rokoch verejnými činiteľmi vo vedení v našej obci. Pri tejto príležitosti dovoľím si vysloviť Vám osobne vďaka za Vaše námahy a starostlivosť o rozvoj mojej rodnej obce. Do ďalšej práce a ďalších iniciatív prajem mnoho úspechu a požehnanie Božieho! S úprimným a rodáckym pozdravom, pán starosta, zostávam vždy verný Smižančan.

P. Lapšanský



VEDELI STE, ŽE...

- V našej obci pôsobí jedno z najstarších združení, ktoré vzniklo v Smižanoch dňa 13. decembra 1936 pod názvom Pohrebne podporné združenie na Slovensku odbočka č. 122 Smižany.

žanoch dňa 13. decembra 1936 pod názvom Pohrebne podporné združenie na Slovensku odbočka č. 122 Smižany.

- Pohrebne podporné združenie (PPZ) vzniklo v Betliari počas hospodárskej krízy v roku 1928, kedy životná úroveň občanov mala bezprostredný vplyv na záujem o členstvo v PPZ. Základná filozofia PPZ na Slovensku bola a je pomoc v núdzi. Cieľom a programom združenia bolo vzájomné podporovanie sa členov v prípade úmrtia a postaranie sa o slušný pohreb zomrelého člena. Toto poslanie združenia sa zachovalo dodnes.
- PPZ ako nezisková organizácia s 82. ročnou tradíciou bola zaradená v roku 1990 medzi poisťovne. Snaží sa osloviť čo najväčší počet občanov Slovenskej republiky vo veku od 18 do 55 rokov a ponúknuť im členstvo v PPZ.
- V súčasnosti má PPZ v 213-tich odbočkách po celom Slovensku 52 000 svojich členov. V našej odbočke máme približne 1 400 členov, čo je v porovnaní s počtom obyvateľov veľmi málo.
- PPZ okrem vekovej hranice nemá žiadne iné podmienky pre vznik členstva. Pri aktuálnom ročnom členskom príspevku 10 € a výške vyplatenej pohrebnej podpory 285 € (od r. 2011)

je to cenovo prijateľný a zaujímavý produkt pre každého občana. Žiaden člen PPZ neprepláti pohrebnu podporu a to z dôvodu, že pri úprave výšky členského príspevku sa upraví aj výška pohrebnej podpory. Výška členského príspevku, ktorý zaplatil člen od prepočtu po menovej reforme v roku 1953, je 160,80 €.

KOLKO ZAPLATÍTE, AK SA ROZHODNETE TERAZ VSTÚPIŤ MEDZI NÁS?

Členské, ako už bolo uvedené, je 10 € na rok plus:

nový člen vo veku od 18 do 35 rokov je oslobođený od zápisného,

nad 35 - 45 rokov 5 € zápisné,

nad 46 - 55 rokov 10 € zápisné.

Členstvo v PPZ je výhodné pre každého, aj keď mladí majú voči názvu pohrebne podporné združenie (ľudovo nazývaný pohrebný spolok) výhrady a rôzne názory. Hovorí sa však, že nemúdro žije ten, kto počas života nemyslí na smrť. Niekomu môže táto veta vyznievať zvláštne, ale príklady, kedy umrie mladý alebo starý človek bez financií, nie sú až takou zvláštnosťou. Ak sa člen PPZ existenčne zabezpečil pre prípad úmrtia už počas svojho života, tak pozostalí v čase, keď majú veľký žiaľ a tiež nie malé výdavky, privítajú aspoň malú náplasť v podobe finančnej podpory. Tú, na rozdiel od iných komerčných poisťovní, dostanú bez veľkých prietahov hneď pri predložení úmrtného listu v hotovosti. Finan-

ný príspevok nepodlieha dedičskému konaniu. Členstvo plní aj ďalšiu dôležitú úlohu, ktorú komerčné poisťovne nezabezpečujú, a to vzájomné podporovanie, solidárnosť členov a pozostalých po členoch, ako aj pomoc pri organizovaní slušného pohrebu zomrelého člena.

Zmena podmienok vstupnej vekovej hranice je predĺžená do 55 rokov veku. Radi uvítame všetkých tých, ktorí sa do dnešného dňa ešte nerozhodli.

Členské prihlášky si môžete vyzdvihnúť na OcÚ v Smižanoch u p. Frankovičovej, Morihladkovej alebo u členov výboru p. Hamrákovej, Novotnej, J. Valoviča a Sedlačka.

Zároveň oznamujeme všetkým našim členom, že **výber členských príspevkov bude realizovaný v kultúrnom dome v dňoch:**

23. 1. 2011 v čase od 13.00 do 15.00 hod.,

20. 2. 2011 v čase od 13.00 do 15.00 hod.,

20. 3. 2011 v čase od 13.00 do 15.00 hod.

alebo počas stránkových hodín na Obecnom úrade v Smižanoch u hore menovaných pracovníkov, ale aj u Heleny Novotnej, Hviezdoslavova 26; Márie Hamrákovej, predajňa mäsa pri obecnom úrade alebo u predsedu PPZ Jozefa Sedlačka, Nálepkova 32, Smižany.

Ďakujeme všetkým našim doterajším členom aj tým, ktorí chcú medzi nás prísť.

Mgr. Ľubica Frankovičová

tajomníčka a dočasná pokladníčka odbočky

DÁVNE ČARO VIANOC



Vianoce – najobľúbenejšie a vari najoslavovanejšie sviatky v celom kresťanskom svete. A nielen v kresťanskom, ale sú aj sviatkami pokoja, mieru, lásky a ľudskej súdržnosti.

Nejedenému z ešte žijúcich pamätníkov a účastníkov 2. svetovej vojny sa každoročne vynoria v pamäti stále živé spomienky na tie pamätné Vianoce roku 1944,

keď sviežemu vyzváňaniu vianočných zvonnov kontrovalo vzdialené dunenie frontových kanónov a zlovestný hluk bombardovacích lietadiel, keď sa dedinami a mestečkami zakrádala smrť v sivých uniformách a čiapkách s emblémom skrížených hnátov. V mnohých domácnostiach sa oči ich členov úzkostne upierali na prázdnu stoličku pri sviatočnom stole, na ktorú si nesadol ten, čo možno v tej chvíli stál na stráži pri partizánskom stanovišti, alebo ležiac v snehu meravo hľadel

mŕtvymi očami na hviezdami vyšperkovanú mrazivú zimu.

No všadeprítomný strach, súženie, hrozba striehnucej smrti ľudí nerozdeľovali, neodcuďzovali, ale práve naopak stmelovali ich, čoraz pevnejšie spájali. A o nádej, ktorú vkladali do tohto vzdialeného dunenia ťažkých zbraní, ktoré ohlasovalo, že sloboda sa nezadržateľne blíži. Bola až priam na dosah ruky – lenže koľko obetí si ešte vyžiada? Tento veľký nevyhovedaný otáznik visel takmer nad každým štedrovečerným stolom. No spolu s úzkosťou z blízkej budúcnosti si zať zasadla i vzájomná láska, hrejivý pocit spolupatričnosti. Čím menej ľudí mali, tým viac dávali – sami seba, kus človečenstva.

Ani nastávajúce Vianoce pre nemalú časť našej spoločnosti nemožno smelo nazvať bezstarostnými, radostnými, veselými a šťastnými. Zďaleka nie všetky detské očka budú žiarť vo vytržení pri pohľade na vysvietený, bohato vyzdobený vianočný stromček a darčeky pod ním. Nezdá sa, žeby sa hospodárska kríza – napriek optimistickým prognózam zhora – chystala na ústup, ba v niektorých regiónoch ešte viac pritvrdila. V čoraz viacereých rodinách sa zabýval príznak nezamestnanosti, strach z nejstej budúcnosti zo strany sociálnych istôt.

No žiaľ, namiesto toho, aby ľudí tak, ako vo

vojnových časoch, keď išlo nielen o živobytie, ale neraz o holý život, spoločné ťažké rozpoloženie pevnejšie zomklo, nezištne zjednotilo, vyplavilo teraz na povrch tie ich najnižšie pudy. Zdravé medzilidské vzťahy na pracoviskách vystriedala tvrdá bezohľadná rivalita, honba za ziskom láme rodinné väzby. Uplynulý rok nám zaiste priniesol chvíle príjemné, ale aj nepríjemné. Našu spoločnosť a rodinu odbojárov značne znepokojuje rast pravicevého extrémizmu, neofašizmu. História nás poučila, kam až môže vyústiť hlásanie nacistických a fašistických hesiel. Naši účastníci protifašistického odboja to priamo zažili. Preto môžeme jasne predvídať, aké obudné rozmery môže nadobudnúť toto zlo, aké je nebezpečné. Všetkým nežiaducim súčasným spoločenským javom je vraj na príčine hospodárska kríza. Nuž do istej miery ich ovplyvňuje, lenže podobných kríz už ľudstvo zažilo v histórii viacero. A naopak prehrameli. Pravda, mnohých skosili – iných však zocelili. Zocelili tých, čo sa opreli o ľudskú súdržnosť, spolupatričnosť a verili v ich víťaznú silu. Myslíme na to aj v týchto sviatočných chvíľach. Radujme sa z toho, že máme jeden druhého, vzájomnú lásku, dôveru, ústretovosť. Lebo to sú dary, aké nijaký Santa Claus nenosi. Tie musíme nájsť sami v sebe.

Ján Dzurej, člen výboru ZO SZPB

UKÁŽ, ČO VIEŠ – KARAOKÉ SHOW

Nie každý má dostatok odvahy alebo talentu, aby sa mohol postaviť pred publikum a ukázať, čo v ňom je. Túto možnosť už po šiestykrát mali deti zo Základnej umeleckej školy Dezidera Štraucha, Smižian a okolia (školy združené v Spoločnom školskom úrade Smižany) v Karaoké show „Ukáž, čo vieš“ v piatok 12. novembra v kultúrnom dome, kde mohli naplno zaspievať obľúbené piesne populárnych interpretov rôznych žánrov.



tváraním príjemnej kulisy, ale i povzbudivej atmosféry. Nakoniec si však porota predsa musela vybrať a ocenenými boli:

I. kategória:

1. miesto - Sofia Kenderová,
2. miesto - Nikola Plutová,
3. miesto - Natália Tarbajová;

II. kategória:

1. miesto - Lea Kunzová,
2. miesto - Gabriela Plutová,
3. miesto - Jana Predovová;

III. kategória:

1. miesto - Andrea Butvinová,
 2. miesto - Zuzana Klingová,
 3. miesto - Adrián Volák
- (získal od p. Valkoššáka špeciálnu cenu – akustickú gitaru);
cenu poroty získala Lea Kunzová.

Opäť sa raz ukázalo, že mladé talenty nám rastú „priamo pod nosom“ a úlohou priam až povinnosťou nielen učiteľov a rodičov, ale aj ich okolia, kamarátov a pod. je podporovať ich, aby raz mohli

s úprimnosťou rozprávať o svojich pekných začiatkoch. Že sa stanú úspešnými (i keď možno v inom odbore), o tom nepochybujeme!

Ďakujeme sponzorom a všetkým, ktorí pomohli pri realizácii a tešíme sa a zároveň vás pozývame na budúci ročník.

Mgr. Ružena Vágnerová
ZUŠ Smižany

Keďže sa snažíme súťaž stále zdokonaľovať, a aby sme ju urobili príťažlivejšou aj pre divákov, zvolili sme v tomto ročníku systém výberových kôl, z ktorých postúpilo do finále po 5 súťažiacich z každej kategórie.

Pred vypredaným hľadiskom a odbornou porotou – riaditeľka Marcela Maniaková, spišsko-novoveská speváčka Žaneta Gužáková a majiteľ hudobní a muzikant Jozef

Valkoššák (pozn.: očakávaný Marián Čekovský, bohužiaľ, kvôli problémom na ceste nestihol prísť) – sa predviedli nádejné malé aj mladé speváčky zo Smižian, Hrabušíc a Harichoviec a jeden možno budúci idol žien – spevák s gitarou. Konkurencia bola tvrdá i vďaka výberovému kolu, takže diváci si užili podvečer plný kvalitných speváckych výkonov a dali to aj patrične najavo nielen vy-

MO ŽIVENA

pozýva členky odboru na vianočné posedenie
„Vianoce, Vianoce už sú tu znova...“

15. decembra 2010 o 17.00 hod.

v zasadacej miestnosti Kultúrneho domu v Smižanoch.
TEŠÍM SA NA STRETNUTIE S VAMI.

Katarína Babíková, predsedníčka MO

MO Živena ponúka svojim členkám zvýhodnenú vstupenku na vystúpenie „Vianoce v Kaviarni Slávia“ v nedeľu 12. 12. 2010. Cena vstupenky pre členky MO Živena - 3 € (pre ostatných divákov 8 €). Vstupenky si členky miestneho odboru môžu vyzdvihnúť v obecnej knižnici u p. Adamcovej do 9. 12. 2010.

MO ŽIVENA





ZÁKLADNÁ ŠKOLA POVÝŠENIA SV. KRÍŽA V SMÍŽANOH

DISKOMARATÓN

ZŠ Povýšenia sv. Kríža zorganizovala v spolupráci s Obecným kultúrnym centrom Smížany, Spoločným školským úradom Smížany a obcou Smížany 1. ročník DISKOMARATÓNU, ktorý sa konal 16. 11. 2010 v Spoločenskej sále Kultúrneho domu v Smížanoch.

Zúčastnilo sa 29 dievčat a 7 chlapcov z piatich základných škôl a osemročného gymnázia.

Súťažiaci tancovali v piatich kolách. Každé kolo trvalo 50 minút a po ňom nasledovala desaťminútová prestávka na občerstvenie, kedy mohli súťažiaci nábrať sily na ďalšie tanečné výkony. Prvé kolo bolo nesúťažné, takže počas neho porota nemohla nikoho vylúčiť. V ďalších kolách už prebiehalo vyraďovanie, a tak súťažiaci museli svojimi



výkonmi presvedčiť porotu, že majú na to, aby postúpili do ďalšieho kola. Hodnotila sa hlavne kreatívna tanca, nápaditosť, estetika pohybového prejavu, akrobacia a aktivita súťažiakov. Na súťaž dohliadala odborná porota pod vedením Žanety Hrubiznovej zo ZUŠ v Smížanoch spolu s ďalšími členmi poroty: PaedDr. Viera Skoumalová, Mgr. Stanislav Beregházy, Jaroslav Lipták a Rastislav Hanák. Tanečníci statočne bojovali a tí najlepší sa prebojovali do piateho finálového kola. O dobrú atmosféru sa postarali žiaci ZUŠ svojimi vystúpeniami počas prestávok, ako aj diváci, ktorí povzbudzovali tanečníkov k ich skvelým výkonom. O kvalitnú hudbu sa postarali diskotekári JL MUSIC – Jaroslav Lipták.

Vo veľkej konkurencii nakoniec zvíťazili títo súťažiaci:

Kategória – chlapci

1. miesto - Miroslav Žiga, ZŠ Hrabušice

2. miesto - Slavomír Kroščen, ZŠ Hrabušice
3. miesto - Marián Rerko, ZŠ Povýšenia sv. Kríža, Smížany

Kategória – dievčatá

1. miesto - Dominika Kenderová, ZŠ Komenského, Smížany
2. miesto - Štefánia Mižigárová, ZŠ a MŠ Nálepkovo
3. miesto - Zuzana Klingová, ZŠ Komenského, Smížany

Chceme tiež poďakovať sponzorom: EMBRACO Slovakia, s. r. o, PD Čingov Smížany, Pekáreň- PE Čingov Smížany, PROGRUP, JL MUSIC – Jaroslav Lipták.

Všetkým ďakujeme za účasť, víťazom blahoželáme a už teraz sa tešíme na ďalší ročník DISKOMARATÓNU.

MEMORIÁL ŠTEFANA HAMRÁKA 1. ROČNÍK PRECHODU ROKLINOU SOKOLIA DOLINA

Dňa 3. 10. 2010 sa uskutočnil Memoriál Štefana Hamráka - 1. ročník prechodu roklinou Sokolia dolina, ktorý zorganizovala Základná škola Povýšenia sv. Kríža na počesť pamiatky Štefana Hamráka, ktorý pracoval na našej škole a tragicky zahynul počas prác na budove školy.



Toto podujatie sa malo uskutočniť už v zime, pretože Štefan Hamrák mal rád zimné prechody roklinami, avšak kvôli zlým podmienkam sme museli termín preložiť na jeseň.

Našťastie na druhý pokus sa počasie vydarilo

a aj meteorológovia hlásili len miernu oblačnosť, preto nám nič nebránilo vydať sa na namáhavú, ale zato nádhernú túru. Vyrážali sme už skoro ráno, no ani to nás neodradilo, a tak sme mali možnosť vidieť azda jedno z najkrajších zákutí Slovenského raja, ktoré je aj so svojimi roklinami veľmi krásne, a to obzvlášť na jeseň, kedy prírodu spestruje žltorubá farba listov.

Týmto sa chceme poďakovať aj všetkým účastníkom, ktorí si aj takýmto spôsobom prišli uctiť pamiatku Štefana Hamráka a zároveň chceme všetkým pozvať na ďalší ročník, aby sme spoločne prešli ďalšie rokliny v Slovenskom raji.

ÚSPEŠNÍ AJ V CELOSLOVENSKOM KOLE

Snaha našich žiakov a zároveň športovcov nevyšla nazmar. Po víťazstve na okresnom a krajskom kole v celoplošnom behu základných škôl sa naše družstvo chlapcov v zložení **Matej Hojnoš, Filip Kapsdorfer a Matúš Sako** zúčastnilo na Majstrovstvách Slovenska v celoplošnom behu, ktoré sa konali dňa 27. 10. 2010 v Žiari nad Hronom. **Chlapci sa po vyčerpávajúcom a výbornom výkone v rámci Slovenska umiestnili na prekrásnom 5. mieste.**

Za reprezentovanie školy a obce im veľmi pekne ďakujeme a želáme im ešte veľa športových úspechov.

VESELÉ JESENNÉ POPOLUDNIA

Dňa 5. 11. 2010 sa žiaci našej školy stretli, aby si zmerali svoje schopnosti sústrediť sa v hre „PEXESO“. Súťažilo sa v štvorčlenných družstvách a tí, ktorým sa najviac darilo a ich snaha bola podporená trpezlivosťou, sa prebojovali do druhého kola a získali pekné ocenenia.

Dňa 10. 11. 2010 bolo v triedach aj v popoludňajších hodinách veľmi rušno. Prebiehala súťaž o „NAJ ŠARKANA“. Žiaci tu vyrábali veselých šarkanov z rôznych materiálov, ktorými vyzdobili chodby školy. V tento deň k nám na návštevu prišli aj dievčatá zo SPGŠ v Levoči, ktoré pripravili na školskom dvore **Šašovský deň**. Šašo deti privítal a oboznámil ich s úlohami, ktoré si pre ne pripravil. Deti medzi sebou súťažili, hrali rôzne hry. Za ich snaživosť získali od ŠAŠA diplom za zručnosť, vytrvalosť a usilovnosť.

ŠKOLA V PRÍRODE - TATRANSKÁ LOMNICA

V dňoch 8. – 12. 11. 2010 sa žiaci piateho a šiestych ročníkov ZŠ Povýšenia sv. Kríža v Smížanoch zúčastnili Školy v prírode v Tatranskej Lomnici. Napriek nepriaznivej predpovedi počasia nás príroda prekvapila, privítala a po celý čas sprevádzala prekrásnym slnečným jesenným počasím. Školu v prírode sme začali svätou omšou, počas ktorej sme spoločne prosili o šťastný pobyt. Okrem vyučovania v lone krásnej tatranskej prírody sme sa zúčastnili každodenných vychádzok do prírody v okolí Tatranskej Lomnice a navštívili sme aj zaujímavú Beliansku jaskyňu. Večery sme trávili spoločnými hrami a tiež tvorivými dielňami, v ktorých si žiaci samostatne vyrábali rôzne výrobky (maľovanie na sklo, pletenie náramkov priateľstva, výroba sviec a iné). Za povšimnutie stojí beseda so skúseným, hoci už vyslúžilým horským záchranárom, vďaka ktorému sa deti dozvedeli mnoho o tatranskej prírode, o zvieratách žijúcich v nej, ale aj zaujímavé informácie týkajúce sa zachraňovania ľudí. Dva podvečery deti strávili na plavárni s tobogánmi a inými atrakciami.

Za krásne dni strávené v prírode sme spoločne poďakovali na rozlíčkovej svätej omši a po obede sme sa vybrali na cestu domov. Vrátili sme sa plní zážitkov, energie a hlavne zdravia.

pedagogický dozor ŠvP

DEŇ V TRIEDE TROCHU INAK

Najprv som odišiel, teraz som zas prišiel. Sviatok všetkých strašidiel, čas zábavy nadišiel...

V stredu, 27. 10., predposledný deň vyučovania pred jesennými prázdninami, sme si v našej triede urobili **HALLOWEEN**.

V skutočnosti sa oslavuje 31. októbra, ale vtedy sme už všetci oddychovali doma. Tento sviatok má - asi tak ako všetko na svete - svojich zarytých priaznivcov a rovnako silne zarytých odporcov. U nás sa zatiaľ ešte príliš nerozšíril, ale ak ste zvedaví, pozývame vás do tajov nášho pekne prežitého dňa. Nuž zaparkujte metlu do kúta, usadte sa, nasadte si nos „baby Jagy“ a čítajte.

Pred vyučovaním začali do triedy vchádzať ježibabky, kostry, čarodejnice, múmie, duchovia a rôzne iné, veselé i strašidelné postavičky. Je jasné, že na ježibabu sa premenila aj naša pani učiteľka a priletela, ako inak, na metle. Svojou prítomnosťou nás potešili aj žiačky zo VII.B, ktoré nám na začiatku zahrli divadielko a pripravili si



pre nás rôzne súťažné úlohy. Nechýbala ani tom-bola, z ktorej sa ušlo každému.

Počas dňa sme sa vybrali aj na strašidelnú výpravu po škole. Aj keď sme boli strašidielka, nikto sa nás nebál. Boli sme postrašení aj našu p. riaditeľku a p. zástupkyňu, ktoré nás odmenili sladkou odmenou.

Keď si niekto myslí, že sme sa neučili, tak je na veľkom omyle. S duchom GHOSTOM sme sa naučili vybrané slová po „b“. Matematiku sme prenášoblikovali s ježibabkou WITCHKOU. Na angličtine sme si vysvetlili význam sviatku Halloween, ktorý je pôvodne írskym pohanským sviatkom. Tradičnými znakmi Halloweenu sú špeciálne vyrezané tekvice, vo vnútri ktorých je sviečka, čarodejnice, duchovia, netopiere, čierne mačky, metly, oheň, príšery, kostlivci a pod.

Tento deň bol pre nás veľmi pekným zážitkom. Ďakujeme dievčatám, ktoré sa nám celý deň venovali.

**žiaci III.A triedy
a triedna uč. PaedDr. S. Baťiová**

IMATRIKULÁCIA PRVÁKOV

„Kráľovstvo školské dnes svoje brány otvára a nových mudrcov prijíma. Ja - najväčší mudrc medzi čarodejmi, dnes do cechu prvéckeho prijímam 25 nových prváčikov. Ale bránu môjho kráľovstva však len ten prekročí, kto ju kúzelnou paličkou otvorí. No a ak chceš získať kúzelnú paličku musíš zvládnuť úlohy bez čarov a kúziel!“

Zvučným hlasom oznamovali čarodej a ježibabky významnú udalosť v živote prvákov. V Základnej škole na Komenského ulici v Smizanoch prebehla dňa 4. 11. 2010 pasovačka do cechu prváckeho. Prváčikovia prechádzali čarovným lesom, v ktorom bolo plno prevkapiení. Museli zvládnuť úlohy, prekonať prekážky, aby sa dostali až k ča-

rovnej bráne. Za bránou ich už čakali mudrci, medzi ktorými bola aj pani riaditeľka. Všetci pozorne sledovali šikovných prvákov - ako sa im darí prejsť náročnú cestu lesom. Po prečítaní prváckeho sľubu mudrci pasovali našich najmenších za skutočných prvákov. Za sprievodu akordeónu si zaspievali prvácku hymnu a svojim prváckym sľubom potvrdili, že už sú ozajstnými školákmi. Po dlhej ceste ich mudrci odmenili elixírom múdrosti a sladkým prevkapiením.

Škola je dlhá, no krásna a zaujímavá cesta k poznaniu seba i sveta, našim prvákom želáme, aby ju úspešne zvládli, a aby na nej stretávali veľa skvelých kamarátov.

triedne učiteľky

NÁVŠTEVA PLANETÁRIA

My, štvrtáci, učíme sa o planétach a vesmíre. Dňa 26. 10. 2010 nás triedna pani učiteľka zobrala do planetária v Prešove. Všetci sme sa veľmi tešili. Ráno bol pred školou pristavený autobus. Nastúpili sme a cesta za poznávaním sa začala. Hvezdári mali pre nás pripravené hviezdičky z oblohy a modely planét. Sadli sme si a zrazu všade tma. Tu sme sa dozvedeli veľa zaujímavých informácií. Pred nami sa objavila planéta Zem a planéty, na ktorých by bol možný život. Najviac nás oča-

řila nočná obloha s množstvom hviezd. Každý bol milo prevkapiený. Hvezdári rozprávali o súhvezdiach a my sme to všetko sledovali v pohodlných kreslách. Bol to príjemný pocit. Častokrát aj ja pozerám na večernú oblohu plnú zaujímavých súhvezdí a hľadám tú moju - šťastnú. Za tieto príjemné chvíle výučby, strávené v planetáriu v Prešove, ďakujeme rodičom, pani učiteľke a škole.

Stanislava Šimková, žiačka IV.A

SPOZNÁVAME HISTÓRIU NÁŠHO OKOLIA



V nedeľu, 7. novembra 2010, bolo ideálne počasie na výlet do minulých storočí. Žiaci krúžku Spoznáваме svoje okolie zo ZŠ na Komenského ul. v Smizanoch, pod vedením p. uč. Baťiovej a Petákovovej, mali v tento deň naplánovanú návštevu kaštiela a letohrádku v Markušovciach. Zišli sa predpoludním na železničnej stanici v hojnom počte 27 žiakov. Niektoré deti cestovali vlakom prvýkrát a celkom sa im to páčilo. Ozajstný zážitok ich však čakal až pri prehliadke kaštiela. Videli tu krásne nábytky, zariadenia a odevy. Vypočuli si, ako sa kedysi žilo bohatým i chudobu. V letohrádku Dardanely mali naši žiaci možnosť zahrať si v koncertnej sále na klavíri. V ostatných miestnostiach boli vystavené i ďalšie zaujímavé, bohato zdobené hudobné nástroje. Po tejto prehliadke sme sa všetci posilnili chutným jedlom a vybrali sme sa pozrieť ešte staršiu pamiatku - Markušovský hrad. Prijemne unavení, plní pekných zážitkov sme sa v popoludňajších hodinách šťastne vrátili domov.

PaedDr. S. Baťiová, Mgr. A. Petáková

ŠARKANIÁDA

Prechádzku po čerstvom vzduchu na neďalekú lúku spriemňovali lúče neskorého slnka skupinke džavotajúcich detí a učiteľiek zo ZŠ na Komenského ul. v Smizanoch. V jeden októbrový deň sa vybrali spestriť si poobedňajší voľný čas púšťaním vlastnoručne zhotovených šarkanov žiaci a pedagógovia z budovy na Zelenej ulici. Pestrosť farieb sa na lúke mihotala ako kvety vo vetre a šuchotavý zvuk papierových chvostov zanikol pri výskaní rozšantených detí. Spoločne strávené chvíle ukončilo zachádzajúce slnko a my sme sa pomaly pobrali z akcie Šarkaniáda domov.

**Mgr. Lenka Kovalíková
a Mgr. Mariana Zajacová**

PES PRIATEĽ ČLOVEKA



8. 11. 2010 sa v našej MŠ na Komenského ulici 1 konala beseda s Mgr. Janou Nechalovou a jej štvornohými kamarátmi Kimom a Denym. Pani Mgr. Jana Nechalová nám prišla porozprávať o metóde liečenia psom, ktorá má názov - Canisterapia. Dozvedeli sme sa, že je to psychoterapeutická metóda, ktorá pozitívne pôsobí na psychickú, fyzickú a sociálnu pohodu človeka.

Psi si deti veľmi rýchlo obľúbili, a tak si spoločne zahrli futbal, súboj v porovnávaní sil a na záver deti ponúkli štvornohým kamarátom sladkými piškótami. Dopoludnie, ktoré rýchlo ubehlo sa nám všetkým páčilo. Týmto ďakujeme Mgr. Jane Nechalovej, že nás poctila svojou návštevou.

Bc. Mária Hudačková, MŠ Komenského 1

OKTÓBER MESIAC ÚCTY K STARŠÍM

Poslaním nášho predprimárneho vzdelania je edukácia detí v útlom veku a vstúpovanie základných morálnych vlastností, ako aj úcta k starým rodičom. Mnohí z nich sa dennodenne podieľajú pri výchove svojich vnúčat a mnohokrát im nahrádzajú rodičov či kamarátov. Dňa 27. októbra prijali pozvanie starí rodičia od svojich vnúčat s vedomím tešit sa, dopriať si pár nezabudnuteľných okamihov v prítomnosti svojich najmilších. Na znak vďaky a úcty sme pripravili kultúrny program plný piesní, básní a dramatizácie rozprávky - Dedušková rukavička, s poďakovaním za všetko krásne a dobré, čo pre svoje vnúčatá urobili a v budúcnosti ešte urobí.

D. Jílková, MŠ Komenského 1



6. december 2010

PRIVÍTANIE MIKULÁŠA

PROGRAM:

- 16.30 hod.**
 - zapálenie vianočného stromčeka pred Radnicou
 - Mikulášska obchôdzka na koči obcou ku kultúrnemu domu
- 17.00 hod.**
 - zapálenie vianočného stromčeka pred Kultúrnym domom Smižany s kultúrnym programom a s „Mikulášskym prekvapením“



Vianoce v kaviarni Slávia

Koncert
PETRA STAŠÁKA
a jeho hostí

12. december 2010
[nedeľa] o 16.00 hod.

Spoločenská sála KD

**V programe účinkujú
aj deti zo ZUŠ Smižany**

Vstupné: 8 €

SPLOČENSKÁ SÁLA KULTÚRNEHO DOMU
ORGANIZÁTOR:
ZÁKLADNÁ UMELECKÁ ŠKOLA V SMIŽANOCH

CESTA OKOLO SVETA ZA 80 DNÍ

**16. a 17. 12. 2010
o 17.00 hod.**

*Divadelná rozprávka s hudbou, tancom a pesničkami
na motívy J. Verna.*

Rezervácia a predpredaj vstupeniek:
Základná umelecká škola D. Štraucha,
Nám. M. Pajdušáka 2, Smižany, tel.: 053/4297990
alebo 30 min. pred predstavením v KD v Smižanoch

VSTUPNÉ: 1 €

POZVÁNKA NA GITAROVÝ WORKSHOP

Zaujímate sa o blues, country a jazzovú gitarovú hru alebo len radi počúvate gitarovú hudbu rôznych štýlov? Príďte sa pozrieť na gitarový workshop kanadského gitaristu **Dave Goodman** do auly Základnej umeleckej školy v utorok **7. decembra 2010** (čas upresníme na plagátoch). Určíte sa veľa nového dozviete a možno si aj zahráte. Tešíme sa na vás.

ZUŠ Smižany



ŠACHOVÝ TURNAJ PRE VŠETKÝCH

Dňa **12. 12. 2010** sa uskutoční šachový turnaj, na ktorý pozývame priaznivcov šachu. Začiatok turnaja bude o **9.00 hod.** v **Kultúrnom dome v Smižanoch**. Predpokladaný záver a vyhodnotenie cca. o 14.00 hod. Šachový oddiel TJ Slovan Smižany sa teší na stretnutie.

Pavol Olšanský
tel.: 0904 950 258
e-mail: paliol@centrum.sk





TJ SLOVAN SMIŽANY

Prinášame vám posledné komentáre, výsledky a tabuľky z futbalových súťaží v našej obci z jesennej časti súťaže.

V. liga JZ „A“

13. kolo, 30. 10. 2010

Helmanovce - Smižany 3 : 2

14. kolo, 6. 11. 2010 - Sp. Vlachy - Smižany 3 : 0

Priebežná tabuľka po 14. kole

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
Harichovce	14	9	3	2	37 : 17	30
Helmanovce	14	8	1	5	35 : 26	25
Margecany	14	7	4	3	22 : 17	25
Jakovce	14	7	2	5	26 : 17	23
Sp. Vlachy	13	7	2	4	22 : 18	23
Koš. N. Ves	14	6	3	5	23 : 20	21
Teplička	14	6	3	5	23 : 21	21
Sp. N. Ves „B“	14	6	1	7	29 : 28	19
Tahanovce	14	4	5	5	27 : 29	17
Gelnica	13	4	3	6	17 : 22	15
Smižany	14	4	3	7	19 : 25	15
Gem. Hôrka	14	4	2	8	23 : 42	14
Kr. Podhradie	14	3	4	7	20 : 31	13
Prakovce	14	3	2	9	19 : 29	11

DORAST IV. LIGA JUH

13. kolo, 30. 10. 2010: Smižany - Čierna n/T 9 : 3

góly: Hagara 3, Vernarský 2, Dluhoš 2, Schmidt, Porada.

14. kolo, 6. 11. 2010: Smižany - Geča 3 : 0

góly: Skop, Hagara, Bajtoš.

Priebežná tabuľka po 14. kole

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
V. Opátske	14	11	2	1	55 : 12	35
Kropachy	14	9	5	0	43 : 10	32
Smižany	14	8	3	3	45 : 22	27
Čierna n/T	14	8	3	3	46 : 27	27
Sobrance	14	6	3	5	20 : 13	21
Poproč	14	5	4	5	27 : 28	19
Prakovce	14	5	4	5	21 : 25	19
Sp. Vlachy	14	4	5	5	20 : 24	17
Gelnica	14	5	2	7	30 : 35	17
Parchovan	14	5	1	8	30 : 37	16
Geča	14	4	3	7	25 : 41	15
V. Kapušany	14	4	1	9	31 : 56	13
Bidovce	14	2	2	10	19 : 48	8

OBHAJCA TITULU AJ JESENNÝM MAJSTROM

7. kolo, 23. 10. 2010

Obecná liga pokračovala v sobotu 23. 10. neúplným kolom. Rekordným výsledkom sa skončilo stretnutie PALMADE - KREF, keď druhý menovaný nastrirel súperovi pätnásť gólov. Kolo dokončili dohrávkou v nedeľu STAVCENTRUM - LUANA výsledkom 1 : 3.

Výsledky 7. kola:

STAVCENTRUM - LUANA 1 : 3 (1 : 2)

góly: Gaborčík - Falatko, Graus, Kaluš

HERBA BEST - 1. FC BIOGRAD 1 : 2 (1 : 1)

góly: Frankovič - Konak, Kaščák

UNISLOV - AS VÝCHOD 2 : 2 (0 : 1)

góly: Varga, Štefánik - Petrovský, Hrebík

PALMADE - KREF 0 : 15 (0 : 3)

góly: Klein 5, Hritz 4, Tökölly 3, Kováč, Ondrušek, Saluga

ELKOSTAV - voľno

8. kolo, 30. 10. 2010

V sobotu 30. 10. 2010 sa hralo predposledné kolo jesennej časti OL v Smižanoch. Tahákom kola bol duel smižianskych mužstiev ELKOSTAV - HERBA BEST, ktorý sa skončil tesným víťazstvom HERBY BEST 0 : 1. V súťaži o strelca ligy si hetrikom polepšil Hrebík, hráč AS VÝCHOD-u. Zápasom ligy sa zajtra rozhodne o jesennom majstroví ročníka 2010/2011, výpok tohto stretnutia je naplánovaný o 9.00 hod.

Výsledky 8. kola:

PALMADE - 1. FC BIOGRAD 1 : 5 (0 : 2)

góly: Borzenský - M. Koňák 2, Kaščák 2, Kunzo

ELKOSTAV - HERBA BEST 0 : 1 (0 : 0)

gól: Kováč

KREF - UNISLOV 1 : 2 (1 : 2)

góly: Hritz - Štefánik 2

AS VÝCHOD - STAVCENTRUM 7 : 1 (3 : 1)

góly: Hrebík 3, Cpin 2, Láclav, Mihok - R. Koňák

LUANA - voľno

Strážske	14	2	2	10	18 : 52	8
----------	----	---	---	----	---------	---

III. LIGA STARŠÍ ŽIACI

Priebežná tabuľka po 9. kole

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
Sp. Vlachy	8	7	1	0	21 : 3	22
Lendak	9	6	1	2	23 : 4	19
Ľubica	8	6	0	2	27 : 7	18
Kropachy	8	6	0	2	21 : 9	18
FAM Poprad	9	5	1	3	12 : 11	16
Plavnica	9	4	1	4	16 : 22	13
Smižany	9	2	2	5	9 : 14	8
Svit	9	1	2	6	15 : 32	5
Levoča	9	1	1	7	13 : 24	4
Sp. Belá	8	0	1	7	4 : 35	1

III. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

Priebežná tabuľka po 9. kole

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
Plavnica	9	6	0	3	24 : 14	18
Sp. Belá	8	4	3	1	18 : 9	15
Sp. Vlachy	9	4	2	3	26 : 20	14
FAM Poprad	9	4	2	3	18 : 20	14
Svit	8	4	1	3	18 : 13	13
Lendak	9	3	3	3	20 : 16	12
Kropachy	9	4	0	5	18 : 20	12
Levoča	9	4	0	5	18 : 28	12
Ľubica	9	2	2	5	14 : 20	8
Smižany	9	2	1	6	8 : 22	7

Výbor TJ Slovan SMIŽANY ďakuje firmám, sponzorom, usporiadateľom, hlásateľom za nezištnú pomoc pri financovaní a organizovaní každého stretnutia, počnúc od mladších žiakov až po zápasy kolektívu „A“ mužstva.

TJ ĎAKUJE SPONZOROM, FIRMÁM:

Obecný úrad Smižany, NOVES - Plast, okná, HERBA-DRUG, PROGRUP - rekl. agentúra, FAJA - zemné práce, LUANA - Foto - Video, PD Čingov Smižany, Pekáreň Čingov Smižany, IGLO s. r. o., BAR CELONA, Matuš Váboň, Ladislav Kunzo, Výtahy - Šoltýs, Cyklo - Špak II, Janka Čikovská, Združenie AXEL, Uni Elektro, Servis - Marian Bartoš, EMAS - Anton Morihladko.

Výbor TJ ďakuje za prejavenu pomoc v roku 2010.

Marcel Špener, člen výboru TJ

9. kolo, 6. 11. 2010

Jesenným majstrom ročníka 2010/2011, sa stali hráči AS VÝCHOD. Ti zdolali súpera, zo zápasu jesene LUANU tesným výsledkom 1 : 0. Prvé víťazstvo zaznamenal kolektív PALMADE, keď zdolal ELKOSTAV 4 : 3. Vysokým skóre sa skončilo aj stretnutie STAVCENTRUM - KREF. Druhý menovaný celok nastrirel aj najviac gólov v prebiehajúcom ročníku.

Výsledky 9. kola:

LUANA - AS VÝCHOD 0 : 1 (0 : 1)

gól: Láclav

PALMADE - ELKOSTAV 4 : 3 (2 : 2)

góly: J. Borženský 3, Šefčík - Tokarčík 2, Šoltýs

1. FC BIOGRAD - UNISLOV 2 : 1 (1 : 0)

góly: M. Koňák, Kaščák - Štefánik

STAVCENTRUM - KREF 4 : 8 (2 : 4)

góly: Gaborčík 2, R. Koňák, Xovorský - Klein 4, Hritz 3, Ondrušek

HERBA BEST - voľno

Klub	Z	V	R	P	Skóre	Body
1 AS VÝCHOD	8	7	1	0	30 : 10	22
2 LUANA	8	6	0	2	18 : 7	18
3 KREF	8	5	0	3	41 : 19	15
4 1. FC BIOGRAD	8	5	0	3	22 : 17	15
5 UNISLOV	8	4	1	3	21 : 14	13
6 HERBA BEST	8	4	0	4	20 : 15	12
7 ELKOSTAV	8	2	0	6	14 : 19	6
8 PALMADE	8	1	1	6	9 : 43	4
9 STAVCENTRUM	8	0	1	7	10 : 41	1

Strelci:

14 gólov: Hritz (KREF)

13 gólov: Klein (KREF)

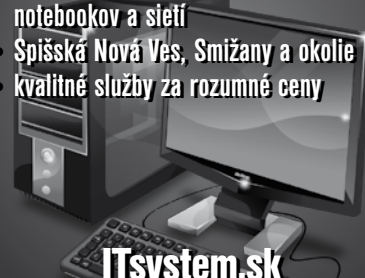
8 gólov: Kaščák (1. FC BIOGRAD)

7 gólov: Brziak (UNISLOV), Hrebík (AS VÝCHOD)

Marcel Špener

PROBLÉM S POČÍTAČOM? NECHAJTE TO NA NÁS!

- nemusíte nikam chodiť, príde k vám domov alebo do firmy a vyriešime vaše problémy
- poradenstvo, inštalácia, servis a správa notebookov a sietí
- Spišská Nová Ves, Smižany a okolie
- kvalitné služby za rozumné ceny



ITsystem.sk

0948 699 656 • info@itsystem.sk

www.itsystem.sk

Stavebná ČSOB sporiteľňa

- Chcete svojim deťom uľahčiť štart do života?
- Chcete si splniť svoje sny o bývaní?
- Chcete si pripiešť k dôchodku?
- Chcete šoriť bez rizika?
- Chcete získať každý rok štátnu prémie 12,5 % z ročných vkladov?
- Chcete získať výhodné úročenie vašich vkladov - 2 - 10 % p. a.?
- Potrebujete lacný úver na bývanie?
- Chcete za to všetko zaplatiť najnižší poplatok?

Ak ste aspoň raz odpovedali ÁNO, máme pre vás vhodné riešenie.

Možnosť výhodného sporenia so štátnou prímou aj pre dôchodcov!

Ing. Renáta Szabová,
Nám. M. Pajdušáka 19, Smižany
tel.: 0905 364 013
e-mail: szabova.csob@azet.sk

Autoškola Miroslav PIPAS

- výcvik vodičov skupiny B
- kondičné jazdy
- možnosť platby na splátky

Mobil: 0905 401 985, tel./fax: 053/443 37 59

Vyučovanie: Zimná 94, Spišská Nová Ves

KAŽDÝ ÚČASTNÍK KURZU DOSTANE
TESTY ZADARMO!!!

POVINNÉ ZMLUVNÉ POISTENIE

Najlepšie ceny
Kontaktujte ihneď

0918 539 567

Kompletný servis vybavím za vás.

DÁMSKA OBUV



Pozývame vás do novootvorenej predajne dámskej obuvi, Za kaštieľom 3, Smižany (bývalý Second hand).
Otváracie hodiny:
PO - PIA: 13.00 - 18.00 hod.
SO: 9.00 - 12.00 hod.

LACNÉ ODEVY

- kvalitný, značkový tovar za nízke ceny
- dovoz z Anglicka

ZĽAVA NA VYBRANÉ DRUHY TOVARU

Kolárska 4, Sp. Nová Ves
(Sidl. Západ I - nebytový priestor)
Nová 13, Levoča

INZERCIA

■ **PREDÁM TROJIZBOVÝ BYT** s balkónom v osobnom vlastníctve na sídlisku Za kaštielom 6, 6. poschodie, situovaný smerom na východ - západ. Byt je kompletne prerobený, plastové okná, presklený balkón. Nutné vidieť. Cena dohodou. Kontakt: 0907 944 474.

■ Chýba vám „mužská ruka“? Vyrieši to **HODINOVÝ MANŽEL**. Ponúkame široké spektrum drobných opráv pre domácnosti a firmy. Serióznosť, kvalita vykonanej práce a takmer neobmedzená prac. doba. Smizany, SNV + okolie. Kontakt: 0918 153 292, 0904 477 406.

■ Ponúkame na predaj 3-izbový byt na Nálepkovej ul. 1/15 v Smizanoch. Byt je po kompletnej rekonštrukcii, pozostáva z troch obytných miestností, kuchyne, murovanej kúpeľne a chodby o celkovej podlahovej ploche 72 m². K bytu prislúcha 1 pivnica v suteréne. Orientácia sever - juh. Cena dohodou. Kontakt: 0904 295 283, 0903 192 897.

■ Predám byt v Smizanoch, Za kaštielom, 13. poschodie. Cena dohodou. Kontakt: 0903 341 037.

■ Predám 3-izbový družstevný byt na sídlisku Západ II (Za kaštielom, Smizany), 8. poschodie, okná orientované na juh a západ s výhľadom na Slovenský raj, rozloha 74 m² vrátane loggie, kompletne zrekonštruovaný, cena 53 000 € (dohoda možná). Kontakt: 0904 356 275.

■ Predám zvyšných 120 ks betónovej škridly BRAMAC. Cena dohodou. Kontakt: 0904 539 099.

■ Hľadám brigádnickú prácu, prácu na doma, prípadne môžem doprevádzať deti zo základnej aj materskej školy na rôzne záujmové krúžky v ľudovej škole v Smizanoch alebo v Sp. Novej Vsi. Deti môžem odprevať domov alebo môžu u nás v rodinnom dome počkať na rodičov, kým neprídu domov zo zamestnania. Šoférujem osobné auto a deti môžem prevážať aj do Sp. Novej Vsi. Som dôchodkyňa. Mám ukončenú strednú ekonomickú školu, prax na rôznych ekonomicko-technických úsekoch. Ovládam prácu s počítačom aj internetom. Kontakt: 0904 539 099.

■ Ponúkam doučovanie z anglického jazyka pre študentov a dospelých (jednotlivcov, skupiny, firmy). Som Angličan žijúci na Slovensku a 2 roky vyučujem angličtinu. Kontakt: Miles/Zuzana, 0911 595 057.

■ Prevádzka masérsko-relaxačných služieb v Smizanoch, Nálepkova 41 vás pozýva na klasickú masáž. V ponuke aj darčekové poukazy. Objednávky vopred. www.masaz-infrasuna.webnode.sk Tel.: 0904 007 938.

V MESIACI DECEMBER BUDEME BLAHOŽELÁŤ

Justína Kubičárová	93 rokov
Elena Krajňáková	89 rokov
Anna Markulíková	85 rokov
Emília Sláviková	83 rokov
Anna Mangerová	82 rokov
Irena Barčová	81 rokov
Františka Mareková	81 rokov
Katarína Antoniová	81 rokov
Jolana Dobšínská	75 rokov
Margita Šarišská	75 rokov
Štefan Krajňák	75 rokov
Štefan Beregházy	70 rokov
Irena Tökölyová	70 rokov
Jozef Lipták	70 rokov
Mária Brandoburová	70 rokov
Adam Kroščen	70 rokov
Miloš Gurník	65 rokov
Eva Čechová	65 rokov
František Strauch	60 rokov
Helena Špišská	60 rokov
Terézia Augustiňáková	60 rokov
Eva Petrovičová	60 rokov
Magdaléna Džubáková	60 rokov
Edita Tulianová	60 rokov
Ján Fábry	60 rokov

V MESIACI OKTÓBER NAŠE RADY ROZŠÍRLI

Aleš Petrovič
Benjamin Pavol
Dávid Gabčo
Filip Kukura
Margita Kokyová
Sophie Anna Patrícia
Liptáková



V MESIACI OKTÓBER NÁS OPUSTILI

Otto Svoboda	1922
Helena Sopková	1927
Ján Šuba	1930

ŠACHOVÝ TURNAJ

Obec Smizany, Obecné kultúrne centrum v Smizanoch, ZŠ Komenského ul. Smizany a TJ Slovan Smizany usporiadali 23. 10. 2010 v Kultúrnom dome v Smizanoch 1. kolo Ligy mládeže Spiša v rapid šachu jednotlivcov.



Zúčastnilo sa na ňom 51 šachistov, ktorí sa stretli v spoločnom turnaji pre všetky vekové kategórie. Hralo sa 7 kôl švajčiarskym systémom s hracím časom 2 x 15 min. v týchto kategóriách:

CH 08 - chlapci narodení 1. 1. 2003 a ml.
D 08 - dievčatá narodené 1. 1. 2003 a ml.
CH 11 - chlapci narodení 1. 1. 2000 a ml.
D 11 - dievčatá narodené 1. 1. 2000 a ml.
CH 14 - chlapci narodení 1. 1. 1997 a ml.
D 14 - dievčatá narodené 1. 1. 1997 a ml.
CH 19 - chlapci narodení 1. 1. 1991 do 31. 12. 1996
D 19 - dievčatá narodené 1. 1. 1991 do 31. 12. 1996

Víťazi v jednotlivých kategóriách:

CH 08 - Jakub Ferenčák, **D 11** - Karin Krupová, **CH 11** - Miloslav Cisko, **D 14** - Slavomíra Galovičová, **CH 14** - Michal Galovič, **D 19** - Henrieta Kopnická, **CH 19** - Adrian Kollár.

Potešila nás bohatá účasť domácich (11. šachistov) z ktorých sa najviac darilo **Markovi Antonýmu, Adamovi Strelovi a Ivane Filipovej**.

Všetky výsledky, tabuľky a fotografie nájdete na webovej stránke www.lms.chess.sk.

Ďakujeme starostovi obce Michalovi Kotradymu za otvorenie turnaja, obci Smizany a obecnému kultúrnemu centru za poskytnutie pekných hracích priestorov, Ľukášovi Tropovi za rozhodovanie, za obsluhu výpočtovej techniky Ing. Františkovi Kopnickému, za organizáciu turnaja PaedDr. Slávke Baňovej, Helene Kollarovičovej a Ing. Mgr. Jozefovi Rusňákovi a za fotodokumentáciu Marte Ciskovej. Vďaka patrí i rodičom, respektíve vedúcim, ktorí deti na turnaji sprevádzali. Tí všetci vytvorili dobrú atmosféru, na ktorú sa budú tešiť i v budúcnosti na ďalšom šachovom turnaji v Smizanoch.

Pavol Olšanský

SPOMIENKY



„Dotkli Tvoje srdce, zmlkol Tvoj hlas, odišiel si tiško do večnosti od nás. Len kyticu kvetov Ti na hrob môžeme dať, zapáliť sviečku a v tichosti na Teba spomínať.“

Dňa 1. 12. 2010 uplyní rok, keď nás navždy opustil **Jozef Novotný**, milovaný syn a brat.

S úctou a láskou na neho spomínajú rodičia a sestra.

Dňa 10. 12. 2010 uplyní 25 rokov od smrti nášho milovaného otca **Antona Brandobura**. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku. S láskou a úctou spomínajú dcéra Mária, synovia Pavol a Stanislav s rodinami.



„Prešli už roky, čo nie si medzi nami, no v našich srdciach žiješ spomienkami.“

Dňa 11. 12. 2010 si pripomenieme 25. výročie úmrtia a nedežité 90. narodeniny nášho otca, manžela a dedka **Štefana Grečka**.

S láskou spomínajú manželka a deti s rodinami.



„Sú chvíle, ktoré ťažko prežívame, sú okamihy, na ktoré denne spomíname.“

Dňa 12. 12. 2010 si pripomenieme 1. výročie úmrtia mojej drahej manželky, mamy a babky **Anny Majcherovej**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku v modlitbách. S láskou a úctou spomínajú manžel Ján, dcéra Janka a syn Jaroslav s rodinami.



Dňa 20. 12. 2010 uplyní 10. výročie od smrti našej mamy, babky a prababky **Márii Čikovej**. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

dcéra a synovia s rodinami



„Dotkli srdce, zhasli oči, ktoré nás láskou hladili, stuhli ruky, ktoré pre nás toľko robili. Stíchol dom, nepočuť jeho kroky v záhrade, ktorú tak veľmi miloval. Už len kyticu kvetov mu môžeme na hrob dať, sviečku zapáliť a na jeho lásku a dobrotu v tichosti spomínať.“

Dňa 23. 12. 2010 si pripomenieme 2. výročie úmrtia nášho manžela **Ladislava Frankoviča**. S úctou a láskou spomína manželka, syn, dcéra, zať, nevesta, vnučky Mariánka a Viktorka a ostatná rodina. Tí, ktorí ste ho poznali a mali radi, venujte mu spolu s nami tichú spomienku a modlitbu.



„Veľkrát už slnko zapadlo, tisíc sĺz nám z očí vpadlo. Tvoja strata tak veľmi boľí, keď plameň sviečky tiško horí. Šťastie súdené nám s Tebou nebolo, odišla si od nás priskoro. Máme Ťa naše oči hľadajú, máme nám po ťvárí slzy stekajú. Len Ťa, čo s Tebou žili, vedia, čo v Tebe navždy stratili.“

Dňa 25. 12. 2010 si pripomenieme smutné 1. výročie, kedy nás navždy opustila milovaná manželka, mamka a babka **Viera Slamená**.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manžel, syn a dcéra s rodinou.



V dňoch 27. 10. 2010 a 26. 12. 2010 si pripomenieme 2. výročie smrti našich rodičov **Štefana a Anny Bečarikovcov**.

S láskou a modlitbou spomínajú dcéry s rodinami.



„Čas plynie, ale spomienka v našich srdciach ostáva.“

Dňa 28. 12. 2010 uplyní 20 rokov, keď nás navždy opustil môj manžel a otec **Vladimír Kubinský**. Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí ste ho poznali a nezapudili.

S úctou spomínajú manželka, syn a dcéry s rodinami.

POĎAKOVANIA



S hlbokým zármutom vyslovujeme úprimné podakovanie všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť a dať posledné zbohom našej drahej manželke, mamke, babke, prababke, svokre, sestre a švagrinej **Helene Frankovičovej**, rodenej **Kimerovej**, ktorá nás opustila 16. 11. 2010 vo veku 76 rokov.

Zároveň ďakujeme za prejavenie sústrasti a kvetinové dary.



„Všetko, čo žije po mne v mojom mene, v práci i v láske, nech ma pripomenie.“

Dobrý ľudia nikdy neumrú. Aj keď odídu z tohto sveta, to podstatné, čo sme na nich milovali, ako úsmev, názory, láskavosť a spomienky, tu zostávajú navždy. Dňa 11. 11. 2010 sme sa naposledy rozlúčili s našim milovaným manželom, otcom, a starým otcom **Jánom Novotným**, ktorý nás opustil vo veku 78 rokov. Úprimne ďakujeme všetkým, ktorí prišli a spolu s nami ho odpovedali na jeho poslednej ceste. Ďakujeme za prejavy sústrasti a množstvo kvetinových darov.

manželka Helena a celá smútiaca rodina

Program December 2010



5. 12. 15.00 hod. (nedela) Spoločenská sála KD • kino pre verejnosť • detské predstavenie • vstupné: 2 €
JA, ZLODUCH

Réžia: Pierre Coffin, Chris Renaud • Na ospalom predmestí plnom milých domčekov s upravenými predzáhradkami žije ten najväčší zloduch pod slnkom. Gru sa nezastaví pred žiadnou podlosťou, udržať sa na špiči svetového zločinu mu však dá poriadne zabráť.

6. 12. 17.00 hod. (pondelok) Kultúrny dom
PRIVÍTANIE MIKULÁŠA

Program: zapálenie vianočného stromčeka, vystúpenie detí MŠ, ZŠ a ZUŠ pred kultúrnym domom spojené s „Mikulášskym prekvapením“

12. 12. 16.00 hod. (nedela) Spoločenská sála KD • vstupné: 8 €
VIANOCE V KAVIARNI SLÁVIA...

Koncert **Petra Stašáka** a jeho hostí. V programe účinkujú aj deti zo ZUŠ Smižany

15. 12. 17.00 hod. (streda) Zasadacia miestnosť KD
VIANOCE, VIANOCE, UŽ SÚ TU ZNOVA...

Vianočné posedenie MO Živena.

15. 12. 10.00 hod. (streda) Spoločenská sála KD
OCEŇOVANIE NAJÚSPEŠNEJŠÍCH DETÍ A ŽIAKOV V PREDMETOVÝCH OLYMPIÁDACH, ŠPORTOVÝCH A INÝCH SÚŤAŽIACH SPOLOČNÉHO ŠKOLSKÉHO ÚRADU SMIŽANY

16. a 17. 12. 17.00 hod. (štvrtok, piatok) Spoločenská sála KD • Organizátor ZUŠ Smižany • vstupné: 1 €
CESTA OKOLO SVETA ZA 80 DNÍ

Divadelná rozprávka s hudbou, tancom a pesničkami na motívy J. Verna. • Rezervácia a predpredaj vstupeniek: Základná umelecká škola D. Štraucha, Nám. M. Pajdušáka 2, Smižany, tel. 053/429 79 90 alebo 30 min. pred predstavením v KD v Smižanoch.

16. 12. 17.00 hod. (štvrtok) Veľká zasadačka Radnice
OSLAVA ŽIVOTNÝCH JUBILEÍ

Stretnutie jubilantov, ktorí v mesiaci december oslávili svoje narodeniny.

19. 12. 17.00 hod. (nedela) Spoločenská sála KD • kino pre verejnosť • vstupné: 2,20 €
NARNIA - DOBRODRUŽSTVÁ LODE RANNÝ PÚTNÍK

Dabing • Réžia: Michael Apted • Peter a Susan sú už na návrat do Narnie pristiari, a tak sa cez magický obraz dostávajú iba Edmund a Lucy. Nechtiac so sebou priberú aj veľmi neprijemného bratancia Eustacea, ktorý sa však pobytom v Narnii zmení na nepoznanie. Podobne ako predtým Edmundovi, aj jemu hrozí smrteľné nebezpečenstvo. Kráľ Kaspian spolu s myšiakom Reepicheepom sa vydávajú na dobrodružnú výpravu. Jej cieľom je nájsť sedem šľachticov, ktorých strýko Miraz poslal na smrť v dialavách.

O kultúrnych a spoločenských podujatiach organizovaných v obci Smižany sa môžete informovať na www.smižany.sk. Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80, tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722. Zmena programu vyhradená!



MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM

PROGRAM



5. 12. 2010 (nedela) o 17.00 hod., Kino Mier

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

Vianočný koncert ľudovej hudby a speváckej skupiny.

Vstupné: 8 €

7. 12. 2010 (utorok), pódium pre Redutou
ZADUJ VÍCHOR, VLOČKY SPLAŠ,
NECH UŽ JE TU MIKULÁŠ...



16.00 hod. - Mikulášsky program detí ZŠ Nad Medzou

16.30 hod. - Príchod Mikuláša so sprievodom a rozsvietenie vianočného stromčeka

17.00 hod. - Príchod Vianočného kamióna COCA-COLA plného prekvapení

V deň konania akcie vyrastie vianočná dedinka s malými domčekmi a už od 15.00 hod. tu nájdete obchodky s vianočnými darčekmi a občerstvením a domčeky so zábavnými atrakciami. Návštevníci môžu poslať svoj vianočný pozdrav priamo z kamióna alebo si vyrobiť vlastnú vianočnú kométu, ktorou potom ozdobia svoj vianočný stromček. Záujemcov škriatkovia vyfotia so Santa Clausom. Fotografie budú umiestnené na internetovej stránke www.vianočnýkamion.sk, odkiaľ si ich bude možné stiahnuť.

Celý výťažok z akcie venuje firma Coca-Cola pre ťažko postihnutú Romanku.

8. 12. 2010 (streda) od 19.00 hod., pódium pred Redutou

JOHN LENNON 'S DAY

- **POCTA JOHNHOVI LENNONOVI**



Mega stretnutie troch generácií priaznivcov The Beatles a Johna Lennona, na ktorom si pripomenieme 30. výročie násilnej smrti rockovej legendy, rebela, spisovateľa a bojovníka za mier. Na jeho počesť spolu zapálime 1 000 sviečok a na záver si spoločne zaspievame nezbudnutelný hit Give peace a chance - Dajme šancu mieru.

Účinkujú: KARAVANA, THE COLT, SHAKE ROCK, ES-ENVY a hosť DAVE GOODMAN (Kanada)

POZOR SÚŤAŽ! Najoriginálnejší pár (jednotlivec), ktorý bude mať kostým a účes zo 60-tych rokov, resp. hip-pies získava dar od YAMAHA a JV Music - akustickú gitaru s autogramom Mira Žbirku!!

14. 12. 2010 (utorok) o 18.00 hod., Koncertná sieň Reduty

SCHOLA GREGORIANA PRAGENSIS

Súbor patrí medzi popredných svetových interpretov stredovekej duchovnej tvorby, zameranej na gregoriánske chorály, unikátne nové objavné skladby z 13. - 15. storočia. V širokom spektre repertoáru zaznejú aj skladby súčasnej tvorby.

Umelecký vedúci: David Eben

Vstupné: 6 €

26. 12. 2010 (nedela) od 19.00 do 3.00 hod., Koncertná sieň Reduty

ŠTEFANSKÁ ZÁBAVA

Spoločenské posedenie s tancom a ĽUDOVOU HUDBOU ROMANA BARABASA.

Vstupné: 6 €, konzumácia: 4 €

30. 12. 2010 (štvrtok) o 19.00 hod., Kino KD Mier

LÁ DŽABANINY

Skvelá zábava v originálnom kabarete: silvestrovská humortreska autora a scenáristu Karola Bendžalu. Účinkujú: Albin Medúz, Karol Bendžala, Štefan Pěchy, Peter Plačko, Blážena Kovalíková, Jana Puklušová a ďalší...

Vstupné: 4 €

31. 12. 2010 (piatok) od 23.00 do 1.00 hod.

SILVESTER 2010 PRED REDUTOU

Tradičná rozlúčka občanov mesta s uplynulým rokom a uvítanie nového roka.

Dobrá nálada, hudba a tanec samozrejmosťou.



Informácie a predpredaj vstupeniek: MKC - Reduta, 053/446 32 49, 429 92 51, Kino Mier - 053/442 87 66, TIC - Letná ul. 49, 053/16 186

LUANA spol. s r.o. Smižany Vás srdečne pozýva
na halový futbalový turnaj

7. ročník
LUANA CUP

11.12.2010

Telocvičňa ZŠ Komenského Smižany

8.30 - 17.00

Účastníci turnaja:

Luana Smižany • Herba Best • Elkostav
TJ Slovan Závadka • 1. FC Biograd



Vydáva OcÚ Smižany, Internet: www.smižany.sk, e-mail: smižanyocu@rup.sk. Redakčná rada: Mgr. Stanislav Beregházy, Mgr. Ľubica Gregová, Ing. Miroslav Malina, Mária Mangerová, PaedDr. Viera Skoumalová, Viliam Strauch. Zodpovedná redaktorka: Anastázia Adamcová, tel.: 053/44314 83, e-mail: smižanyocu@rup.sk, kniznicaocu@rup.sk, anastazia.adamcova@centrum.sk.

Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam, uzávierka príspevkov 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Redakčná rada si vyhradzuje právo výberu zaslaných príspevkov.

Výroba: PROGRUP, s. r. o., Sp. Nová Ves, EV 3468/09